

# Gioia

parete / wall.

- The safety of this fixture is only guaranteed if the following instructions have been observed so they have to be kept you future reference.
- While the lamp is on and until it has cooled, there is a risk of burns from the lamp and adjacent elements.
- Assembly and maintenance of fixture must be performed carefully so as not to damage components.
- Fixture must not be installed in any position other than that shown in instructions.
- The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.

FOSCARINI will replace merchandise with manufacturing defects only if it is returned to the retailer from which it was purchase and any way only after assessing the defect. The appliance may in no way be modified or tampered with, any modification may compromise safety causing the appliance to become dangerous.

Foscarini declines all responsibility for products that are modified.

If exposed to direct sunlight, the materials used in this product may show a natural chromatic variation.



**Cleaning instructions: do not use alcohol or other solvents.** Use only a soft cloth to clean the lamp, dampened with water and soap or mild cleanser if needed for resistant dirt.



It certifies the conformity of the product to the european community low voltage directive.



Class I luminaire: it's necessary to connect the device to the yellow/green protective conductor (earthing).



This product is for indoor use only.



Caution: Risk of electric shock.



**WEEE Symbol (Waste Electrical and Electronic Equipment).** The use of the WEEE symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider or the shop where you purchased the product.

## FR → Instructions

- L'installation et l'entretien de l'appareil doivent être faits exclusivement par du personnel qualifié.
- Avant de procéder à l'installation de l'appareil, ainsi qu'avant toute opération d'entretien, il est nécessaire de couper le courant au disjoncteur.
- Afin d'éviter tout risque, si le câble électrique de cet appareil est endommagé il doit être remplacé exclusivement par le fabricant, son service après-vente ou par du personnel qualifié équivalent.
- La sûreté de l'appareil n'est garantie qu'en suivant scrupuleusement les instructions ci-après. Il est donc nécessaire de les conserver.
- Lorsque la lampe est allumée et jusqu'à son refroidissement après débranchement, il y a un risque de brûlure sur la lampe et les éléments proches.
- Le montage et les manipulations de l'appareil devront être exécutés avec la plus grande attention pour ne pas abîmer ses composants.
- L'appareil ne peut pas être installé dans une autre position que celle indiquée dans les instructions de montage.
- La source lumineuse de cet appareil doit être remplacée uniquement par les soins du constructeur, par son service après-vente ou bien par le personnel qualifié équivalent.


FOSCARINI n'échangera ses articles défectueux que par l'intermédiaire d'un revendeur et de toute façon après avoir vérifié le défaut. L'appareil ne peut être modifié ou altéré de

# Gioia

parete / wall.


quelque manière que ce soit, toute modification peut compromettre la sécurité de celui-ci en le rendant dangereux. Foscarini décline toute responsabilité pour les produits modifiés.

Les matériaux utilisés, si directement exposés aux rayons solaires, peuvent subir une variation chromatique naturelle.


 **Instructions pour le nettoyage : ne pas utiliser d'alcool ou solvants.** Pour le nettoyage de la lampe utiliser exclusivement un chiffon doux, humecté si nécessaire, avec de l'eau et du savon ou avec un détergent neutre pour les salissures les plus tenaces.

 Il atteste la conformité du produit aux dispositions des directives communautaires.

 Il est obligatoire la connexion au conducteur de protection jaune/vert (mise à la terre).

 Cet appareil doit être utilisé en intérieur uniquement.

 Attention: Risque de choc électrique

 Symbolole WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, Déchets électriques et d'équipement électronique).

L'utilisation du symbole WEEE indique que ce produit ne peut pas être traité comme déchet domestique.

Assurez-vous de vous débarrasser de ce produit selon les lois en vigueur. Vous aiderez ainsi à protéger l'environnement.


Pour plus d'informations détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter les autorités locales, le fournisseur de service de mise au rebut des déchets domestiques ou le magasin où vous avez acheté le produit.

## DE → Wichtige hinweise

- Die Installation und die Unterhaltung des Geräts müssen ausschliesslich durch qualifiziertes Personal erfolgen.
- Vor Installation des Geräts und vor Durchführung von Wartungsarbeiten gleich welcher Art den Strom abschalten.
- Sollte das Stromkabel dieses Geräts beschädigt werden, darf es ausschließlich vom Hersteller, vom Kundendienst oder von einem qualifizierten Elektriker ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Die Sicherheit dieses Artikels wird nur durch die strikte Befolgung der nachfolgenden Betriebsanleitung gewährleistet. Bitte heben Sie diese unbedingt auf.
- Im Betrieb und bis zur Auskühlung nach dem Ausschalten besteht beim Leuchtmittel und angrenzenden Teilen Verbrennungsgefahr.
- Alle Arbeiten an der Leuchte müssen mit der größtmöglichen Sorgfalt erfolgen um die Bauteile nicht zu beschädigen.
- Die Leuchte darf nur nach den in der Betriebsanleitung aufgeführten Positionen montiert werden.
- Die Lichtquelle dieses Geräts ist ausschließlich vom Hersteller, von seinem Service-Dienst oder von qualifiziertem Personal auszutauschen.

FOSCARINI ersetzt Fabrikationsfehler nur über den zuständigen Händler und auf jeden Fall nach Feststellung des Fehlers. Der Apparat darf auf keinen Fall verändert oder unerlaubt geöffnet werden, jede Veränderung desselben kann die Sicherheit in Frage stellen und somit gefährlich werden. Foscarini lehnt jede Verantwortung für unsachgemäss behandelte Produkte ab.

Im Fall von direkter Bestrahlung, könnten die eingesetzten Materialien eine natürliche chromatische Veränderung erfahren.

 **Reinigungsvorschriften: Weder Alkohol noch Lösungsmittel verwenden.** Bei der Reinigung der Leuchte darf man ausschließlich weiche Tücher verwenden. Eventuell kann man

# Gioia

parete / wall.

dies mit Wasser und Seife oder mit einem neutralen Reinigungsmittel anfeuchten.

**CE** Das Zeichen bestätigt die Übereinstimmung des Produkts mit den Bestimmungen der EU-Richtlinien.



Alle berührbare Metallteile sind elektrisch leitend miteinander verbunden und werden mit dem Netz-Schutzleiter verbunden.



Dieses Gerät darf nur im Innenbereich verwendet werden.



Achtung: Gefahr von Stromschlag.

Symbol WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Durch Verwendung des WEEE-Symbols weisen wir darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsmüll behandelt werden darf.

Sie tragen zum Schutze der Umwelt bei, indem Sie dieses Produkt korrekt entsorgen. Genauere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung, von Ihrem Müllabfuhrunternehmen oder im Laden, in dem Sie das Produkt erworben haben.

## ES → Advertencias

- La instalación y mantenimiento del aparato deben realizarse por un profesional.
- Antes de proceder a la instalación del aparato y en cualquier caso antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento, corte la tensión de red.
- En caso de deterioramiento del cable eléctrico del aparato, la sustitución podrá efectuarla exclusivamente el fabricante, su servicio de asistencia o personal cualificado equivalente, a fin de evitar peligros.
- La seguridad del aparato está garantizada sólo con el uso de las instrucciones siguientes, por lo tanto es necesario atenderlas puntualmente.
- Cuando el dispositivo está encendido, o du-

rante el enfriamiento posterior al apagado, la fuente de luz y las partes adyacentes pueden provocar quemaduras.

- Las operaciones de montaje o mantenimiento del aparato deben seguirse con la máxima atención para no dañar los componentes.
- El aparato no debe ser instalado en distinta posición de aquella que se indica en las instrucciones de montaje.
- La sustitución de la fuente de luz de esta lámpara podrá ser efectuada exclusivamente por parte del fabricante, de su servicio de asistencia o personal cualificado equivalente.

**FOSCARINI** no podrá proceder a la sustitución de sus artículos por defectos de la fabricación, si no vienen tramitados a través del punto de venta.

El aparato no puede ser en ningún caso modificado o forzado, cualquier modificación puede comprometer la seguridad haciéndolo peligroso. Foscarini declina cualquier responsabilidad por los productos modificados.

Los materiales utilizados, si directamente expuestos a los rayos solares, pueden sufrir una natural variación cromática.



**Instrucciones para limpiar la lámpara :**  
no emplear alcohol ni disolventes.

Para la limpieza de la lámpara, utilizar exclusivamente un paño suave. En caso de suciedad más resistente, humedecer el paño con agua y jabón o un detergente neutro.



Esta certifica si el producto es conforme a las disposiciones de las normas de la comunidad económica europea.



Aparato en clase I: es obligatoria la conexión al conductor de protección Amarillo/verde (toma de tierra).



Este producto es para uso en interiores solamente.



Cuidado: Riesgo de choque eléctrico.

## Gioia

parete / wall.



**Símbolo RAEE (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos).** El símbolo RAEE en un producto indica que éste no se puede eliminar como cualquier otra basura. Si garantiza la eliminación correcta del producto, ayudará a proteger el medio ambiente.

Para obtener más informaciones sobre el reciclaje del mismo, póngase en contacto con las autoridades locales pertinentes, con el proveedor de servicios de recogida de basura o con el establecimiento donde adquirió el producto.



خطر حدوث صدمة كهربائية: تنبيه



الرمز **RAEE** يشير إلى (نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية) يشير الرمز **RAEE** الموجود على هذا المنتج إلى أنه لا ينبغي التعامل معه كنفايات منزلية. سيساعد التخلص السليم من هذا المنتج على حماية البيئة. للمزيد من المعلومات حول إعادة تدوير هذا المنتج، يُرجى الاتصال بمكتب السلطة المحلية المختصة أو الشركة المعنية بالتخلص من النفايات المنزلية أو المتجر الذي اشترت منه المنتج.

## العَرَبِيَّة ← تنبيه

\* يجب أن يتم تركيب وصيانة الجهاز فقط من قبل أشخاص مُتخصصين. \* ينبغي فصل التيار الكهربائي قبل البدء في تركيب الجهاز وعلى أي

**تنبيه:** في حالة تلف السلك الخارجي لهذا الجهاز، يجب استبداله فقط بواسطة الشركة المُصنعة أو وكيل الخدمة أو شخص مؤهل لتجنب التعرض لمخاطر.

حال قبل إجراء أي صيانة له.

\* يتم ضمان سلامة الجهاز من خلال الاستخدام السليم للتعليمات التالية، لذلك يجب الحفاظ عليها.

\* قد يتسبب مصدر الضوء والأجزاء المجاورة في حروق عند تشغيل جهاز الإضاءة أو أثناء فترة التبريد بعد إيقاف التشغيل.

\* يجب تنفيذ عمليات تركيب الجهاز أو صيانته مع الحرص على تجنب إتلاف المكونات.

\* يجب عدم تركيب الجهاز في أوضاع مختلفة عن تلك الموضحة في تعليمات التركيب.

**تنبيه:** يجب استبدال مصدر الضوء لهذا الجهاز الشركة المُصنعة أو من خدمة المساعدة الفنية الخاصة به أو حتى من خلال أي شخص لديه مؤهلات مماثلة وذلك للقضاء على أي خطر.

لن تصبح **Foscarini** قادرة على استبدال أجزاء بالجهاز نتيجة لعيوب التصنيع إذا لم يتم إرجاعها بواسطة تاجر التجزئة وعلى أي حال ليس بعد التأكد من طبيعة العيب.

لا يمكن تعديل الجهاز بأي شكل من الأشكال أو العبث به، وقد يشكل أي تعديل خطر على سلامة الجهاز مما يجعله خطير. تخلي شركة **Foscarini** مسؤوليتها تماماً عن المنتجات المُعدلة. في أجهزة الفئة الأولى، من الضروري توصيلها بنظام تأريض فعال لضمان تشغيل آمن وسليم.

يُمكن أن يتغير اللون الطبيعي للمواد المستخدمة في هذا المنتج في حالة تعرضها لأشعة الشمس المباشرة.



**تعليمات التنظيف:** يجب عدم استخدام الكحول أو المذيبات. لتنظيف المصباح، استخدم فقط قطعة قماش ناعمة مبللة قليلاً بالماء

والصابون أو منظف محايد للاتساختات العنيدة.



نشهد أن المنتج يتوافق مع أحكام توجيهات المجتمع.



جهاز من الفئة الأولى: يجب التوصيل بموصل حماية أصفر \ أخضر (نظام تأريض).



يجب استخدام هذا الجهاز في الأماكن الداخلية فقط.

**Gruppo di Rischio 1: l'apparecchio è esente dal rischio di emissione fotobiologica.**

**Risk group 1: the device carries no risk of photobiological emissions.**

**Risque Groupe 1: l'appareil ne présente aucun risque photobiologique.**

**Risikogruppe 1: das Gerät ist frei von photobiologischen Emissionsgefahren.**

**Grupo de riesgo 1: el aparato no presenta ningún riesgo fotobiológico.**

مجموعة المخاطر ١: الجهاز خالي من خطر الانبعاثات الضوئية البيولوجية

**10W LED**

**800 lm**

**90 lm/W**

**220-240V**

**50-60 Hz**

**CRI >80**

**2700 K**



Dimmerabile TRIAC

Dimmable TRIAC

TRIAC dimmbar

Variable TRIAC

Regulable TRIAC

قابلية ضبط شدة الإضاءة

# FOSCARINI

**Foscarini SpA**

via delle Industrie 27

30020 Marcon / Venezia / Italy

foscarini@foscarini.com

**Foscarini Inc / Foscarini Spazio Soho**

20 Greene Street, New York

NY / 10013 / USA

foscarini.inc@foscarini.com

**Foscarini Spazio Monforte**

corso Monforte 19

20122 / Milano / Italy

**Foscarini Japan K.K.**

Tokyo / Japan

foscarini.jpn@foscarini.com

**Foscarini International Ltd.**

Shanghai, China

foscarini.china@foscarini.com

**Foscarini GmbH**

Düsseldorf / Germany

Azienda certificata

UNI EN ISO 9001:2015

UNI EN ISO 14001:2015

follow us:

